

Prezident republiky

г. Прага, 13 июля 2017 г.

Уважаемые участники конференции, дорогие русисты и все любители русского языка и литературы!

Когда меня попросили прислать поздравительное письмо по случаю 50-летней годовщины со дня основания МАПРЯЛ, я ни минуты не колебался. Ведь внести свой скромный вклад в празднование юбилея этой представительной и пользующейся авторитетом организации, тем более что у ее истоков стояли, в числе прочих, и такие выдающиеся чешские русисты, как Матхаузер или Малирж, является для меня большой честью.

Хотя члены Пражского лингвистического кружка и чешские литературоведы были далеко не единственными «отцами-основателями» этой организации, чешский след в основании МАПРЯЛ очевиден – ведь и «гуру» современной русской лингвистики и один из духовных отцов МАПРЯЛ В.В.Виноградов носил звание почетного доктора Карлова Университета в Праге.

Причина глубоких взаимосвязей чехов (и словаков) с европейской русистикой проста – русский язык и литература всегда оказывали большое влияние на развитие чешской и словацкой культуры, начиная с периода нашего «национального возрождения» вплоть до наших дней.

Приведем лишь пару примеров: благодаря «Евгению Онегину» юноши – В.Галек, Я.Неруда, а позже Й.С.Махар и Ю.Зейер и многие другие – становились поэтами. Двустилишие из «Евгения Онегина» есть даже в прославленном «Швейке». Гоголь же вообще является самым востребованным иностранным драматургом в чешской истории, а русские романсы повлияли на творчество К.Гашлера, К.Крыла, И.Младака, Я.Ногавицы и многих других чешских писателей, поэтов, певцов и бардов.

С другой стороны, десятки тысяч чешских музыкантов, особенно в XIX веке, вносили свой вклад в развитие и популяризацию русской музыкальной культуры. Некоторые знатоки с толикой преувеличения даже утверждают и доказывают, что гимны Польши, Монголии и Болгарии, и даже любимую грузинскую песню Сталина «Сулико», собственно говоря, написали чехи... Ведь взаимопереплетение русской и чешской культур является настолько тесным и долгим, что подобные примеры – лишь одно из множества свидетельств этого.

Столько же богатую историю имеет и отношение к русскому языку. Я не буду пускаться в исторические экскурсы и ограничусь констатацией факта, что лишь немногие действительно значительные писатели, интеллектуалы, деятели культуры и политики, прославляемые в Чехии, вообще не владели русским языком. По прошествии периода падения интереса к русскому языку после 1989 года сегодня русский язык является третьим (после английского и немецкого) по популярности иностранным языком, преподаваемым в чешских школах.

Коротко говоря, русистика не перестала быть важной научной дисциплиной, поскольку богатство русской культуры со времен Пушкина, Белого или Булгакова не оскудело. Вопреки тому, что, к сожалению, на русистике иногда имеет тенденцию сказываться текущая политическая ситуация (и это неправильно, поскольку русистика и, например, «кремлинология» – это не одно и то же), я думаю, что преподавание русского языка и литературы в будущем будет становиться все более востребованным.

Я желаю МАПРЯЛ к ее дню рождения всего самого наилучшего, а также множества воодушевленных русистов и их студентов на дальнейшие годы и десятилетия!

Ваш



Милош Земан
президент Чешской Республики